

المعاهدة الدولية
بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

البند 12 من جدول الأعمال المؤقت

الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي

روما، إيطاليا، 20 – 24 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

تقرير عن تنفيذ صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

الموجز

أقرّ الجهاز الرئاسي، في دورته التاسعة، بالأهمية القصوى للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والدور الحيوي لصونها واستخدامها المستدام في مواجهة التحديات العالمية، بما في ذلك انعدام الأمن الغذائي، وفقدان التنوع البيولوجي، والتكيف مع تغير المناخ، والتخفيف من وطأة الفقر. ودعا الجهاز الرئاسي إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المختصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة) مع وضع اختصاصات محددة لها، وأسند عددًا من المهام إلى الأمين.

وتلخص هذه الوثيقة العمل المنجز والأنشطة المضطلع بها استجابة لطلبات الجهاز الرئاسي، وتوفر معلومات عن العمليات ذات الصلة. وتبيّن هذه الوثيقة أيضًا التوصيات التي قدمتها اللجنة بشأن معالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.

ويرد تقرير اللجنة عن عملها في الوثيقة IT/GB-10/23/12.1، بينما ترد المذكرة المفاهيمية بشأن البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في الوثيقة IT/GB-19/23/12.2. وينبغي النظر في كلتا الوثيقتين إلى جانب هذه الوثيقة.

التوجيهات المطلوبة

إنّ الجهاز الرئاسي مدعوّ إلى الأخذ علمًا بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة، وعلى وجه الخصوص:

- النظر في المذكرة المفاهيمية بشأن البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، على النحو الوارد في الوثيقة IT/GB-10/23/12.2، والموافقة عليها.
- والمصادقة على الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6، بما في ذلك المعلومات الموجزة في المرفق الثاني بالملحق بهذه الوثيقة.

- والدعوة إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛
 - وتقديم أي توجيهات أخرى قد يراها مناسبة لمواصلة تعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.
- وإنّ الجهاز الرئاسي مدعو، لدى القيام بذلك، إلى اعتماد قرار مع مراعاة توصيات اللجنة الواردة في الوثيقة IT/GB-10/23/12.1، بالإضافة إلى العناصر الواردة في الملحق بهذه الوثيقة.

أولاً - مقدمة

- 1- أقرّ الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة بالأهمية القصوى للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والدور الحيوي لصورها واستخدامها المستدام في مواجهة التحديات العالمية، بما في ذلك انعدام الأمن الغذائي، وفقدان التنوع البيولوجي، والتكيف مع تغير المناخ، والتخفيف من وطأة الفقر.¹ وأشار الجهاز الرئاسي إلى أن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، الذي كان من المقرر اعتماده، سيساهم في تعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وبأنّ تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية سيساهم بالمثل في تحقيق أهداف الإطار وغاياته.²
- 2- كما دعا إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة).³
- 3- وتلخص هذه الوثيقة العمل المنجز والأنشطة المضطلع بها استجابة لطلبات الجهاز الرئاسي في ما يتعلق بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وتوفّر معلومات عن العمليات ذات الصلة.

ثانياً - اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

- 4- دعا الجهاز الرئاسي إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة) للقيام بمهمتين رئيسيتين:⁴
 - (1) تقديم مساهمات إلى الأمانة من أجل تنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك ووضعها بصيغتها النهائية؛
 - (2) ووضع اقتراحات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات التي حدّتها الدراسة الأساسية، كي ينظر فيها الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة.
- 5- وعقدت اللجنة اجتماعين خلال فترة السنتين هذه، كلاهما بالوسائل الافتراضية. وعُقد الاجتماع السابع يومي 14 و15 مارس/آذار 2023، والاجتماع الثامن يومي 5 و6 يوليو/تموز 2023.
- 6- وإنّ تقرير اللجنة إلى الجهاز الرئاسي متاح ضمن الوثيقة IT/GB-10/23/12.1، بعنوان تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي. ويتضمن التقرير النتائج الرئيسية لمناقشات اللجنة، بما في ذلك التوصيات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.

¹ فقرة الديباجة، القرار 2022/6، <https://www.fao.org/3/nk241ar/nk241ar.pdf>

² المرجع نفسه.

³ المرجع نفسه، الفقرة 2.

⁴ المرجع نفسه، الملحق 1.

ثالثاً- برنامج مشترك ممكن للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- 7- أخذ الجهاز الرئاسي علماً، في دورته التاسعة، بالمذكرة المفاهيمية بشأن البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (البرنامج المشترك)، وكلف اللجنة بتقديم مساهمات إلى الأمانة من أجل تنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك ووضعها بصيغتها النهائية.
- 8- وقدمت اللجنة، في اجتماعيها السابع والثامن، عدة اقتراحات لتنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك، لا سيما لتوضيح هدفه، ونتائجه المتوقعة، ومجالات ومستويات عمله، وقيمه المضافة، وحوكمته وإدارته، وتنفيذه. وشددت اللجنة أيضاً على أهمية أن يكون البرنامج المشترك موجّهاً نحو العمل والنتائج، واتفقت على الحاجة إلى اقتراح أنشطة ومراحل رئيسية لكل مجال من مجالات عمل البرنامج المشترك.
- 9- كما وافقت اللجنة أيضاً على ضرورة أن يأخذ البرنامج المشترك في الاعتبار إطار كورنغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي (الإطار العالمي للتنوع البيولوجي)، الذي اعتمده مؤخراً الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي.
- 10- وترد المذكرة المفاهيمية المنقحة للبرنامج المشترك، استناداً إلى المدخلات والاقتراحات والإرشادات التي قدمتها اللجنة، في الوثيقة IT/GB-19/23/12.2، بعنوان البرنامج المشترك بشأن التنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

رابعاً- الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

- 11- سترفع اللجنة، وفقاً لاختصاصاتها، تقريراً إلى الجهاز الرئاسي عن عملها لكي ينظر فيه في دورته العاشرة. وستضع اللجنة أيضاً اقتراحات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات التي تم تحديدها في الدراسة الأساسية حول الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية المقدمة إلى الدورة التاسعة.⁵
- 12- وقامت اللجنة، في اجتماعيها السابع والثامن، ببلورة اقتراحات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية الممكنة لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية. وهي تشمل ما يلي:⁶
- إمكانية قيام اللجنة بوضع خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية؛
 - وصياغة عملية شاملة لوضع خطوط توجيهية طوعية خلال فترة السنتين القادمة، مع إمكانية أن تشمل ندوة عالمية ومدخلات من الخبراء أو مجموعات صغيرة لمعالجة كل نوع من الاختناقات؛

⁵ الوثيقة IT/GB-9/22/12/Inf.2، دراسة أساسية حول الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.

⁶ الوثيقة IT/GB-10/ACSU-7/23/Report، <https://www.fao.org/3/cc5292en/cc5292en.pdf>، والوثيقة IT/GB-10/ACSU-8/Report، <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1628021/>

- ووضع آلية لتحديد مستويات التنفيذ وأشكاله ومساعدة الدول التي تحتاج إلى الدعم من أجل تنفيذ المادتين 5 و6، حسب السياقات المحددة والاحتياجات المحلية.
- 13- وناقشت اللجنة أيضاً المعلومات الموجزة عن الاستراتيجيات المستقبلية التي أعدتها الأمانة، والتي تتضمن تفاصيل عن النهج والأنشطة المنهجية الممكنة التي يمكن الاضطلاع بها عند تنفيذ كل من الاستراتيجيات المستقبلية الممكنة.⁷
- 14- وأدرجت اللجنة اقتراحات نصية في ملخص الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، على النحو المنصوص عليه في الملحق الأول بالوثيقة IT/GB-10/23/12.1، بعنوان تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي.
- 15- وتم أيضاً نقل الملخص عن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية في المرفق الثاني بالملحق في هذه الوثيقة.

خامساً- النموذج الأولي الجديد لمجموعة الأدوات من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

معلومات عن مجموعة الأدوات

- 16- مجموعة الأدوات من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (مجموعة الأدوات) هي عبارة عن قاعدة بيانات عبر الإنترنت للموارد بشأن إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وتحتوي على مطبوعات وتقارير وأبحاث ودراسات وموارد معلومات أخرى ذات صلة من مختلف المؤسسات والكيانات في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك مؤسسات البحوث والمؤسسات الأكاديمية والهيئات الحكومية الدولية ومؤسسات البحوث الزراعية الوطنية والدولية على حدٍ سواء. وقد تم إطلاقها في عام 2017 وواصلت الأمانة منذ ذلك الحين تزويدها بأخر المعلومات ذات الصلة بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.
- 17- وأقرت اللجنة، في اجتماعيها الخامس والسادس، بأهمية مجموعة الأدوات وقدمت عدة اقتراحات لتحسين الجوانب التشغيلية لمجموعة الأدوات واستخدامها وفعاليتها.
- 18- ورحب الجهاز الرئاسي، في دورته التاسعة، بالتحديثات والتحسينات في قابلية استخدام مجموعة الأدوات وملاءمتها وفعاليتها، كما أخذ علماً بالنموذج الأولي الجديد لمجموعة الأدوات، بالإضافة إلى خطة التواصل وتوضيح المعالم ذات الصلة.

النموذج الأولي الجديد لمجموعة الأدوات

- 19- أطلقت الأمانة، خلال فترة السنتين الماضية، النموذج الأولي الجديد لمجموعة الأدوات. وقد تم دمجها الآن في بوابة نظام المعلومات العالمي (GLIS).⁸ ويظل الوصول إلى مجموعة الأدوات متاحًا من خلال الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية، مع الإبقاء على هيكل نظام التنقل الحالي.
- 20- وتُسهّل الميزات والوظائف الجديدة لمجموعة الأدوات تجارب التصفح المحسنة وتسمح بتوخي درجة أكبر من الدقة والشمول في عملية الرصد، على سبيل المثال، لإنتاج إحصاءات وتحليلات منتظمة حول استخدامها، من بين جملة أمور أخرى، بالاعتماد على وظائف البحث المحسنة وخيار نقل قائمة المصادر التي تم العثور عليها بتنسيق يسمح للمستخدمين بالتصفح من دون الاتصال بالإنترنت على برنامج Microsoft Excel أو في أي تطبيق لجدول بيانات مماثل.
- 21- ويتاح أيضًا دليل المستخدم لمساعدة المستخدمين المحتملين والجدد في عمليتي التصفح والبحث عن مصادر المعلومات المطلوبة في مجموعة الأدوات.⁹
- 22- وتواصل الأمانة تحديث مصادر المعلومات المتاحة في مجموعة الأدوات. واعتبارًا من 31 يوليو/تموز 2023، كان هناك 1 838 مصدرًا للمعلومات.¹⁰ وبلغ عدد زائري مجموعة الأدوات المسجل ما بين 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 و31 يوليو/تموز 2023، 5 308 زوّار.

سادسًا- التعاون والشراكات

- 23- واصلت الأمانة، خلال فترة السنتين، التعاون مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة والشركاء، داخل المنظمة وخارجها على حدٍ سواء، لدعم المشاريع والمبادرات التي تعزز تنمية القدرات والنهج المبتكرة لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.
- 24- وواصلت الأمانة التعاون والتنسيق والتواصل مع أمانتي هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واتفاقية التنوع البيولوجي. وفي إطار متابعة الندوة الدولية الأولى لأصحاب المصلحة المتعددين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، مشاوره تقنية بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في مواقعها الطبيعية وإدارتها في المزارع التي عُقدت في مارس/آذار 2021، شاركت أمانتنا المعاهدة الدولية والهيئة في عقد ندوة عبر الإنترنت حول دور صون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية واستخدامها المستدام، في فبراير/شباط 2023.¹¹ وتبادل المشاركون في الندوة أمثلة عن سلسلة ممارسات إدارة الموارد الوراثية للنباتات البرية للأغذية والزراعة، بدءًا من صونها وحتى استخدامها في تربية أصناف المحاصيل المحسنة، وقاموا بمناقشتها.

⁸ glis.fao.org/glis/

⁹ مجموعة أدوات صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، دليل المستخدم، www.fao.org/3/cc5944en/cc5944en.pdf

¹⁰ بالإنكليزية 1 632؛ وبالفرنسية 107؛ وبالإسبانية 99.

¹¹ www.fao.org/cgrfa/news/news-detail/webinar-wild-plant-genetic-resources-for-food-and-agriculture-their-conservation-and-use/en

25- وتعاونت الأمانة أيضاً في أنشطة ومبادرات محددة مع الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، وبرنامج التعاون الأوروبي بشأن الموارد الوراثية النباتية،¹² ومراكز المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية،¹³ وكذلك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة.¹⁴

26- وعلاوة على ذلك، وفي سياق التعاون الفني للمنظمة،¹⁵ تعاونت الأمانة وتواصلت مع وحدات أخرى ومكاتب لامركزية لإعطاء توجيهات فنية وعلى مستوى السياسات بهدف تحسين التنفيذ وتعزيز أطر السياسات والأطر المؤسسية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.¹⁶

كما واصلت الأمانة أيضاً عقد شراكات مع المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث، ولا سيما دعم المشاريع الميدانية والبحوث المتقدمة التي تهدف إلى صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.¹⁷ وتعزز غالبية هذه المشاريع الميدانية الأساليب المبتكرة لصون الموارد الوراثية وإدارتها وتوصيفها، وتنوع المحاصيل، والحفاظ على البيئة والتنوع البيولوجي الزراعي، والتنمية الاقتصادية العادلة من خلال إبراز قيمة المحاصيل المحلية.

سابعاً- أنشطة بناء القدرات والاتصال

27- طلب الجهاز الرئاسي، في دورته التاسعة، من الأمين "مواصلة تيسير التدريب وبناء القدرات بهدف تعزيز التوصيف والاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بما في ذلك تقييم احتياجات المزارعين المحليين وأصحاب المصلحة المحليين الآخرين ذوي الصلة وتحديد الوسائل الممكنة لتلبية الاحتياجات المحلية".

28- وواصلت الأمانة التواصل وتشجيع صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام على نحو ما نصت عليه المادتان 5 و6 من المعاهدة الدولية.¹⁸

29- وتواصل الحكومة الإيطالية تقديم موارد مالية كبيرة ودعم عيني وافر للاضطلاع بهذه الأنشطة بالإضافة إلى مسار العمل الشامل بشأن المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، من بين مجالات أخرى.

¹² يركز التعاون على توثيق الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وتبادل المعلومات، وتوفير المدخلات للوثائق الاستراتيجية والمشاركة في حلقات العمل التدريبية ومجموعات العمل المواضيعية.

¹³ على سبيل المثال: التحالف بين المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي والمركز الدولي للزراعة، كشريك/منظم لأنشطة بناء القدرات، على سبيل المثال الجلسة الحية بشأن "سياسات الموارد الوراثية لعلماء الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية"، من 1 مارس/آذار حتى 10 مايو/أيار 2023.

¹⁴ انظر الوثيقة IT/GB-10/23/16.4، التقرير عن التعاون مع الأجهزة والمنظمات الدولية الأخرى.

¹⁵ ترد التفاصيل عن التعاون في الوثيقة IT/GB-10/23/15. تقرير منظمة الأغذية والزراعة عن مساهمتها في تنفيذ المعاهدة الدولية.

¹⁶ على سبيل المثال، إعداد المشاريع وتعبئة الموارد، بتمويل من خلال مؤسسات التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف.

¹⁷ وتشمل هذه المشاريع:

- مشروع INCREASE: www.pulsesincrease.eu/
- شبكة التقييم الأوروبية (EVA) حول القمح/الشعير: www.ecpgr.cgiar.org/resources/european-evaluation-network-eva-workshop-on-wheatbarley/
- مشروع RADIANT، Horizon 2020: www.radiantproject.eu

¹⁸ على سبيل المثال: (1) شاركت في تنظيم و/أو في اجتماعات وحلقات عمل ودورات تدريبية لتعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛ وتزويد مجموعة الأدوات بالموارد الفنية والموارد الخاصة بالسياسات ذات الصلة، ونشر استخدام مجموعة الأدوات.

ثامناً - التوجيهات المطلوبة

- 30- إن الجهاز الرئاسي مدعو إلى أخذ العلم بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة، وعلى وجه الخصوص ما يلي:
- النظر في المذكرة المفاهيمية بشأن البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
 - والمصادقة على الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.
- 31- وفي هذا السياق، قد يرغب الجهاز الرئاسي في الدعوة إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وهو مدعو إلى النظر في العناصر المدرجة في الملحق بالملحق في هذه الوثيقة عند إعداد اختصاصات اللجنة.
- 32- وإن الجهاز الرئاسي مدعو أيضاً إلى تقديم أي توجيهات إضافية قد يراها مناسبة للتنفيذ الفعال للمادتين 5 و6، واعتماد قرار، مع مراعاة توصيات اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام الواردة في الوثيقة IT/GB-9/22/12.1، وكذلك مشروع العناصر الواردة في الملحق بهذه الوثيقة.

الملحق

مشروع القرار **/2023

تنفيذ المادتين 5 و6 بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

إن الجهاز الرئاسي،

إذ يقرُّ بالأهمية القصوى للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والدور الحيوي لصورها واستخدامها المستدام في مواجهة التحديات العالمية، بما في ذلك انعدام الأمن الغذائي، وفقدان التنوع البيولوجي، والتكيف مع تغير المناخ، والتخفيف من وطأة الفقر؛

وإذ يأخذ علماً بأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية سوف يساهم في تحقيق الأهداف والغايات ذات الصلة من إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، والعكس بالعكس؛

وإذ يستذكر قراراته السابقة بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، ولا سيما القرارات 2011/7 و2013/7 و2015/4 و2017/6 و2019/5 و2022/6؛

1- يأخذ علماً بتقرير اللجنة الفنية المختصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة)، ويشكر اللجنة على عملها، بما في ذلك تحديد الاستراتيجيات المستقبلية لدعم البلدان من أجل تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية من خلال إمكانية وضع أو إنشاء ما يلي:

- خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية؛
- عملية شاملة لوضع خطوط توجيهية طوعية خلال فترة السنتين القادمة، مع إمكانية أن يشمل ذلك عقد ندوة عالمية وتقديم مدخلات من الخبراء أو مجموعات صغيرة لمعالجة كل نوع من الاختناقات؛
- آلية لتحديد مستويات التنفيذ وأشكاله ومساعدة البلدان التي تحتاج إلى الدعم من أجل تنفيذ المادتين 5 و6، حسب السياقات المحددة والاحتياجات المحلية.

2- ويقرر الدعوة إلى عقد اجتماع جديد للجنة مع الاختصاصات الواردة في [الملحق الأول] بهذا القرار؛

3- ويوافق على المذكرة المفاهيمية المنقحة بشأن البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (البرنامج المشترك)، ويشكر اللجنة والخبراء والشركاء الأوليين على عملهم. وسيواصل البرنامج المشترك لمدة 6 سنوات (2024-2029) في مرحلة أولى، وستتم مراجعته بعد ثلاث سنوات من بدايته، ومن المتوقع أن يكون ذلك في عام 2026، مع تقديم تقارير مرحلية منتظمة في كل دورة من دورات الجهاز الرئاسي؛

4- ويرحب بالجهود التي يبذلها الأمين لتنفيذ النموذج الأولي الجديد لمجموعة الأدوات من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (مجموعة الأدوات) باعتبارها قاعدة بيانات مفيدة متاحة على الإنترنت للمعلومات القيمة بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وإدارتها واستخدامها المستدام؛

- 5- **ويطلب** إلى الأمين مواصلة الترويج لمجموعة الأدوات ونشرها وتحديثها ورصدها بانتظام، ويدعو الأطراف المتعاقدة وأصحاب المصلحة إلى مواصلة تبادل المعلومات وتعزيز فائدتها؛
- 6- **ويطلب** من الأمين مواصلة تحليل ورصد الثغرات والاحتياجات التي تم تحديدها والتي تم تسليط الضوء عليها في الدراسة الأساسية حول الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، ويدعو الأطراف المتعاقدة إلى تبادل المعلومات حول الصعوبات والتحديات التي واجهتها في تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، وكذلك المبادرات والأنشطة والنهج الجديدة المحتملة التي يمكن اتخاذها لمواجهتها؛
- 7- **ويطلب** إلى الأمين، بالتعاون مع أصحاب المصلحة الآخرين المعنيين ورهناً بتوافر الموارد المالية، القيام بما يلي:
- عقد جلسات تشاورية إقليمية حول تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية مع التركيز بشكل خاص على الاختناقات التي جرى تحديدها والنهج الممكنة لمعالجتها، وإطلاع الأطراف المتعاقدة وأصحاب المصلحة على التقدم المحرز والتطورات ذات الصلة؛
 - وتيسير ورصد الأنشطة التي تقوم بها الأطراف المتعاقدة وأصحاب المصلحة والمنظمات الدولية لدعم المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية؛
 - ومواصلة تيسير أنشطة ومبادرات التدريب وبناء القدرات بهدف تعزيز التوصيف والاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بما في ذلك تقييم احتياجات المزارعين المحليين وأصحاب المصلحة المحليين الآخرين ذوي الصلة وتحديد الوسائل الممكنة لتلبية هذه الاحتياجات؛
 - ودعم البرامج والعمليات الوطنية من أجل وضع السياسات من أجل صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، ومن أجل بناء الشراكات وتعبئة الموارد؛
- 8- **ويدعو** الأمين، رهناً بتوافر الموارد المالية، إلى مواصلة التعاون والتنسيق مع الوحدات ذات الصلة في منظمة الأغذية والزراعة واتفاقية التنوع البيولوجي ومراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وكيانات ومؤسسات أخرى على غرار مراكز البحوث الزراعية الوطنية والدولية، بالإضافة إلى القطاعين العام والخاص والمجتمع المدني، للتشجيع على صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وتعزيز التفاعل بين مختلف أصحاب المصلحة في الموارد الوراثية والأنشطة التي يقودها المجتمع المحلي وتلك التي يقودها المزارعون ونظم المناطق المحمية؛
- 9- **ويدعو** الأطراف المتعاقدة إلى دعم الأنشطة المشار إليها في هذا القرار، بما في ذلك من خلال توفير الموارد المالية بما يتماشى مع المادتين 7 و8 من المعاهدة الدولية؛
- 10- **ويتوجه بالشكر** إلى حكومة إيطاليا على الدعم المالي والعيني السخي الذي استمرت في تقديمه لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية وصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛ **ويدعو** الأطراف المتعاقدة والجهات المانحة الأخرى إلى توفير موارد مالية إضافية لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، بما يتماشى مع أحكام المادتين 7 و8 من المعاهدة الدولية.

المرفق الأول بالملحق

اختصاصات اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

- 1- ستواصل اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام تقديم المشورة إلى الأمانة بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، ولا سيما عن طريق ما يلي:
 - (1) رفع توصيات بشأن العمل الحالي والاستراتيجيات المستقبلية لدعم البلدان في تنفيذ المادتين 5 و6؛
 - (2) وإسداء المشورة وتعزيز تنفيذ البرنامج المشترك للتنوع البيولوجي من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
 - (3) وتقديم مدخلات لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6؛
 - (4) والنظر في المعلومات المقدمة بشأن تطوير آلية أو أداة من شأنها أن تساعد في تحديد مستويات التنفيذ وأشكاله وتقديم الدعم للبلدان من أجل تنفيذ المادتين 5 و6، وفقاً للسياق المحدد والاحتياجات المحلية.
- 2- وستتألف اللجنة من خمسة أعضاء على الأكثر يمثل كل منهم إقليم أفريقيا وإقليم آسيا وإقليم أوروبا وإقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛ وثلاثة أعضاء من إقليم الشرق الأدنى وعضوين اثنين من إقليم أمريكا الشمالية وإقليم جنوب غرب المحيط الهادئ، فضلاً عن سبعة خبراء فنيين يعيّنهم المكتب بناءً على اقتراحات أقاليم المنظمة، وثلاثة ممثلين على الأكثر من أصحاب المصلحة المعنيين ولا سيما منظمات المزارعين، مع مراعاة طيف الخبرات الفنية المطلوبة والتوازن الإقليمي والتوازن الجنساني. وستتألف جزء من اللجنة من رئيسين مشاركين اثنين يمثلان الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية - أحدهما من أحد البلدان النامية والآخر من أحد البلدان المتقدمة. وستقوم الأقاليم بتعيين الرئيسين المشاركين إلى جانب أعضاء اللجنة. ويقوم الجهاز الرئيسي بتفويض سلطته لتعيين الرئيسين المشاركين إلى مكتب الدورة الحادية عشرة.
- 3- ويجوز للجنة عقد اجتماعين اثنين على الأكثر خلال فترة السنتين القادمة، أحدهما يكون اجتماعاً بحضور الأعضاء رهناً بتوافر الموارد المالية. وسيقوم الأمين بتيسير هذه العملية وبمساعدة اللجنة في عملها.
- 4- وسترفع اللجنة تقريراً عن عملها إلى الجهاز الرئاسي لكي ينظر فيه خلال دورته الحادية عشرة.

المرفق الثاني بالملحق

معلومات موجزة عن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة الاختناقات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

• وضع خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

ما هي الخطوط التوجيهية الطوعية؟

- 1- إنّ الخطوط التوجيهية الطوعية غير إلزامية ويمكن أن تكون مرجعًا أو أداة أو مجموعة من المبادئ والمعايير المقبولة دوليًا للممارسات المسؤولة.¹⁹ وهي تركز على تعزيز وتيسير التنفيذ الأفضل من خلال توفير إطار يمكن أن تستخدمه الدول عند وضع استراتيجياتها وسياساتها وتشريعاتها وبرامجها وأنشطتها. فهي تسمح للسلطات الحكومية والقطاع الخاص والمجتمع المدني والمواطنين بتقييم ما إذا كانت إجراءاتهم المقترحة وإجراءات الآخرين تشكل ممارسات مقبولة.
 - 2- وفي منظمة الأغذية والزراعة، قامت جميع البرامج القطاعية والمجالات المواضيعية تقريبًا بوضع وإقرار توصيات سياساتية أو أطر عمل أو خطوط توجيهية طوعية أو خيارات.
 - 3- وقد أعدت المنظمة خطوطًا توجيهية طوعية بشأن مجموعة واسعة من المواضيع المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك الحق في غذاء كاف، والعديد من المجالات الأخرى في إدارة الموارد الطبيعية.²⁰ وبعض الخطوط التوجيهية والأطر الطوعية، التي أقرتها المنظمة، ذات صلة بالمادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.²¹
 - 4- وفي إطار المعاهدة الدولية، كانت العملية الأحدث وذات الصلة التي قد تكون مثالية هي بلورة الخيارات المتاحة لتشجيع أعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه، على نحو ما تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية.²²
- ما الذي يمكن أن تتناوله الخطوط التوجيهية الطوعية لتنفيذ المادتين 5 و6؟
- 5- يمكن أن تركز الخطوط التوجيهية الطوعية²³ لتنفيذ المادتين 5 و6، على سبيل المثال، في المقام الأول على توفير حلول عملية لمعالجة الاختناقات والتحديات الشائعة في مجال صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها

¹⁹ استنادًا إلى الخطوط التوجيهية الطوعية الحالية لمنظمة الأغذية والزراعة

²⁰ هناك قائمة مسهبة من الخطوط التوجيهية الطوعية داخل منظمة الأغذية والزراعة، على سبيل المثال:

- تقوم هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة بوضع القواعد والمعايير والخطوط التوجيهية والخطوط التوجيهية الطوعية، وهي متاحة على الموقع التالي: <https://www.fao.org/cgrfa/policies/global-instruments/codes-standards-and-guidelines/ar>

- تقوم لجنة الأمن الغذائي العالمي بإعداد وإقرار التوصيات والتوجيهات المتعلقة بالسياسات بشأن مجموعة واسعة من مواضيع الأمن الغذائي والتغذية، وهي متاحة على الموقع التالي: [/https://www.fao.org/cfs/policy-products/ar](https://www.fao.org/cfs/policy-products/ar)

²¹ الصفحة 7 من الوثيقة IT/GB-10/ACSU-8/23/3، المرفق 1 [النسخة الإنكليزية]. متاحة على العنوان

التالي: www.fao.org/3/cc6693en/cc6693en.pdf

²² في عام 2022، أحاط الجهاز الرئاسي علمًا، في دورته التاسعة، بالخيارات المتاحة لتشجيع أعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه، على نحو ما تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية. وهي متاحة على العنوان التالي: www.fao.org/3/cc4085en/cc4085en.pdf

²³ يعني مصطلح "الخطوط التوجيهية الطوعية" مجموعة من الملاحظات التوجيهية والإجراءات والأنشطة التي يمكن اختيارها طوعًا. وتهدف الخطوط التوجيهية والوثائق المماثلة داخل المنظمة إلى مساعدة البلدان على تحقيق أهداف الاتفاقيات الدولية أو مساعدة البلدان على تحقيق أهداف محددة.

المستدام. ويجب أن تكون الحلول العملية بمثابة دليل وأن يكون بإمكان المستخدمين المستهدفين²⁴ تصميمها وفقاً لسياقاتهم واحتياجاتهم المحددة.

6- ويجوز أن تتضمن الخطوط التوجيهية الطوعية، عند إعدادها، مكونات أو عناصر مثل ما يلي:

- تعريف المصطلحات والمفاهيم الأساسية؛
- ووصف الغرض والأهداف المنشودة من الخطوط التوجيهية الطوعية؛
- وتقديم لمحة عامة عن نطاقها ومحتوياتها والاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6؛
- ووصف الإطار المحتمل للخطوط التوجيهية الطوعية - كيف يمكن لهذه الخطوط التوجيهية، بما في ذلك الأمثلة، أن تعالج الاختناقات والتحديات، ورباطها، وأهميتها، والفرص المتاحة لدعم الخطط والبرامج الوطنية الأوسع نطاقاً وكذلك لدعم الصكوك الدولية ذات الصلة؛
- والإشارة إلى كيفية تفعيل الخطوط التوجيهية الطوعية وتنفيذها ومراقبتها وتقييمها، ومن سيقوم بذلك؛
- والعملية/النهج الشامل التشاركي لإعداد الخطوط التوجيهية الطوعية، أو كيف تم وضع الخطوط التوجيهية.

• **صياغة عملية شاملة لوضع خطوط توجيهية طوعية خلال فترة السنتين القادمة، مع إمكانية أن تشمل ندوة عالمية ومدخلات من الخبراء أو مجموعات صغيرة لمعالجة كل نوع من الاختناقات؛**

7- أعرب الأعضاء والخبراء، في الاجتماع الأخير للجنة، عن وجهات النظر والأفكار التالية التي قد تكون مفيدة لضمان اتباع عملية شاملة عند وضع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6:

- عقد ندوة عالمية
- عقد مشاورات إقليمية
- الدعوة إلى تشكيل مجموعات خبراء إقليمية حسب المجال المواضيعي، وفقاً للاختناقات المحددة في الدراسة الأساسية

8- وبالإضافة إلى الأفكار المذكورة أعلاه، تقدم الأمانة لمحة عامة عن المسارات الممكنة لصياغة عملية شاملة، على النحو التالي:

- تكليف فريق مصغر من الاستشاريين بقيادة عملية إعداد ما يلي:
- (1) الخطوط العريضة المفصلة للخطوط التوجيهية الطوعية؛
- (2) وتوفير مدخلات بالنسبة إلى الاختناقات والتحديات التي من شأنها أن تغذي عملية وضع الخطوط التوجيهية الطوعية؛

²⁴ مثل الأطراف المتعاقدة والمؤسسات العامة والخاصة وواضعي السياسات ومنظمات المجتمع المدني والعاملين في مجال التنمية وأصحاب المصلحة المهتمين الذين يعملون في مجال صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.

(3) ووثيقة مسودة أولية.

○ إنشاء مجموعة عمل مصغرة (أو فريق خبراء) تضم خبراء يمثلون الأقاليم، وتحديد اختصاصاتها، للاضطلاع بجملة أمور أخرى من بينها ما يلي:

(1) تقديم أفكار حول عملية وضع الخطوط التوجيهية؛

(2) وتقديم مدخلات متخصصة عن محتوى الخطوط التوجيهية الطوعية.

○ وضع خطة عمل/جدول زمني لتنفيذ تفصيل تدريجي لعملية وضع الخطوط التوجيهية الطوعية.

9- علاوة على ذلك، يجب أن تتبع عملية وضع الخطوط التوجيهية أو الخيارات الطوعية عملية شاملة وتشاركية، بما في ذلك الاستفادة من تحليل كل محتق وتحد، وعقد سلسلة من المشاورات الإقليمية، وندوة، على نحو ما اقترحت اللجنة. ويرد أدناه موجز لخطة العمل والأنشطة الممكنة لصياغة عملية شاملة لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية:

خطة عمل محتملة لعملية وضع الخطوط التوجيهية الطوعية أو الخيارات.

السنة الثانية (2025)				السنة الأولى (2024)				الأنشطة
الفصل الرابع	الفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الأول	
								الأعمال التحضيرية والدراسات المكتبية تحديث الدراسة الأساسية التي أجريت في عام 2022 • إعداد الخطوط العريضة والتحقق من المعلومات الإضافية/إعادة التحقق من الاختناقات بناءً على تقارير الامتثال الإضافية الواردة، إن وجدت
								المشاورات الإقليمية (7 أقاليم) • إجراء مشاورات إقليمية، للحصول على فهم مشترك/قواسم مشتركة/خصائص كل من الاختناقات والتحديات داخل الإقليم وجميع الأقاليم، لجمع

							المعلومات الأساسية مثل النهج والممارسات والخبرات والدروس المستفادة التي يمكن الاستفادة منها في عملية وضع الخطوط التوجيهية
							<ul style="list-style-type: none"> • النتيجة المتوقعة: وثيقة المسودة الأولية
							<p>ندوة عالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> • عرض وثيقة عمل المسودة الأولية، ندوة عالمية • النتيجة المتوقعة: مسودة وثيقة العمل
							<p>استعراض اللجنة</p> <ul style="list-style-type: none"> • مسودة وثيقة العمل
							<p>الإقرار، الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي</p> <ul style="list-style-type: none"> • إقرار مسودة الوثيقة خلال الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي

- إجراء تحليل مفصل عن الوضع الحالي لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية على المستوى الإقليمي، ووضع آلية لتحديد مستويات التنفيذ وأشكاله ولدعم البلدان التي تحتاج إلى الدعم من أجل تنفيذ المادتين 5 و6، وفقاً للسياقات المحددة والاحتياجات المحلية؛

10- حدّدت الدراسة الأساسية أربعة أنواع رئيسية من الاختناقات التي تعترض صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وترد أدناه لمحة عامة عن الاختناقات.

لمحة عامة عن الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6

المسائل القانونية والمؤسسية	المسائل العلمية والفنية	القيود التشغيلية وتلك المتعلقة بالموارد	المسائل الخاصة بالأسواق
-----------------------------	-------------------------	---	-------------------------

<ul style="list-style-type: none"> • انتشار الأصناف التجارية، مما يؤدي إلى اختفاء الأصناف التقليدية؛ • والافتقار إلى فرص تسويقية مناسبة لسلاسل/أصناف محاصيل المزارعين؛ • وعدم التواصل بين المزارعين والأسواق؛ • والتوزيع غير المتماثل للطاقة في سلسلة القيمة؛ • ونقص مهارات التفاوض لدى المزارعين والمنتجين 	<ul style="list-style-type: none"> • الافتقار إلى المعدات ومرافق التخزين الملائمة؛ • وضعف عمل بنوك الجينات؛ • ونقص القدرات الفنية والموارد البشرية؛ • ونقص الموارد المالية؛ 	<ul style="list-style-type: none"> • الافتقار إلى الوصول إلى تكنولوجيات إدارة المعلومات؛ • ونقص البيانات والمعلومات الموثوقة؛ • وقلة الاهتمام العلمي بأنواع معينة من المحاصيل والأصناف؛ • ونقص الأنشطة في مجالات معينة تتعلق بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها، على سبيل المثال، تحديد المجموعات خارج الموقع الطبيعي وتوصيف الخصائص الزراعية الشكلية 	<ul style="list-style-type: none"> • الافتقار إلى إطار قانوني وسياسي وطني تمكيني وفعال ومتكامل وشامل لتعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛ • وسوء تنفيذ القوانين و/أو السياسات و/أو الاستراتيجيات؛ • والتنسيق المحدود بين القطاعات؛ • ونقص الخبرة القانونية والسياساتية؛ • ونقص الوعي بأهمية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعاهدة الدولية
--	---	---	---

11- وفي حين أن الاختناقات المذكورة أعلاه موجودة في جميع الأقاليم، إلا أنّ مدى أو درجة القيود أو الفجوات أو الاحتياجات أو التحديات تختلف بشكل كبير بين الأقاليم وداخلها. ومن هذا المنطلق، فإن تطوير آلية لتحديد البلدان التي تواجه أكبر التحديات ودعمها سيتطلب المزيد من الدراسة داخل البلدان لفهم الاختناقات الأكثر إلحاحًا والتي قد تتطلب الاهتمام والعمل.

وضع آلية وتفصيل الاختناقات، ربما على المستوى القطري

12- تجدر الإشارة إلى أن المصادر الأولية للمعلومات المستخدمة لتحديد الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 في دراسة الاختناقات تمثلت في الردود على الاستبيان التي قدمتها الأطراف المتعاقدة في تقارير الامتثال

الوطنية وغيرها من المعلومات المتاحة في إطار المعاهدة الدولية.²⁵ وبالنظر إلى أن مصادر المعلومات هذه محدودة للغاية، فقد يكون من الضروري إجراء تقييم تفصيلي قطري للاختناقات والتحديات.

13- وفي هذا الصدد، بالإمكان تسهيل وضع آلية من خلال توفير أداة لإجراء تقييم ذاتي قطري متعمق للاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6.

14- ولإجراء تقييم ذاتي للاختناقات والتحديات، يتعين على البلدان اعتماد عملية تشاكرية متعددة أصحاب المصلحة. وقد تكون مثل هذه العملية مفيدة أيضاً في تحديد الثغرات والاحتياجات في مجال صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وقد يكون من الضروري إشراك المؤسسات الوطنية والمحلية وأصحاب المصلحة، لا سيما في تحديد الاختناقات والتحديات والاحتياجات المحتملة لتنمية القدرات.

15- وقد يرغب البلد في إجراء تقييم مفصل وشامل أكثر وفقاً لأولوياته واحتياجاته وفرصه وموارده المتاحة. ويرد أدناه إطار محتمل لأداة التقييم الذاتي.

الإطار المحتمل لأداة التقييم الذاتي للاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6

16- تلخص الأمانة، بغية تحديد آلية لمعرفة مستويات التنفيذ وأشكاله ودعم البلدان التي تحتاج إلى الدعم في تنفيذ المادتين 5 و6، إطاراً محتملاً لإجراء تحليل متعمق للاختناقات والتحديات على المستوى القطري. ويمكن تعديل هذا الإطار وفقاً للخصائص والسياقات.

لمحة عامة موجزة عن التقييم المحتمل للاختناقات والتحديات على المستوى القطري.



الأفكار المطلوبة والدعم المطلوب لمعالجة الاختناقات المحددة	ما هي التحديات الرئيسية؟	حالة التنفيذ والاختناقات والتحديات
• الإجراءات لمعالجة الاختناقات	• تحديد التصنيف، وتعيين تصنيف نوعي/كمي لكل من الاختناقات المحددة.	• المسائل السياسية والقانونية والمؤسسية
• الإطار الزمني لمعالجة الاختناقات:		• القضايا العلمية والفنية

²⁵ الندوات الإلكترونية للمعاهدة الإقليمية وحلقات العمل التدريبية ونتائج الاستبيان العالمي الذي عقد في عام 2015. للحصول على التفاصيل، انظر البند الرابع من الوثيقة IT/GB-9/22/12/Inf.2، المتاحة على العنوان التالي: www.fao.org/3/cc2057en/cc2057en.pdf

فوري - متوسط - طويل الأجل	<ul style="list-style-type: none"> • القيود التشغيلية وتلك المفروضة على الموارد • المسائل الخاصة بالأسواق • أي تحديات أخرى
------------------------------	---

17- ويمكن أن يتضمن الإطار المحتمل العناصر التالية:

نطاق التقييم الذاتي وتغطيته والغرض منه

- تحديد أهداف التقييم الذاتي والغرض منه.
- أحكام المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.
- فهم مستويات وأشكال تنفيذ الأحكام المختلفة المنصوص عليها في المادتين 5 و6.
- تحديد الاختناقات والتحديات والفجوات والاحتياجات.

الأساليب والعمليات والاعتبارات عند تقييم الاختناقات والتحديات على المستوى القطري

- تحديد الأداة والمنهجيات والمبادئ والنهج المستخدمة لإجراء عمليات التقييم، على سبيل المثال، الدراسات المكتبية، أو المسوحات، أو من خلال الحوارات والمشاورات، أو غيرها من طرق جمع المعلومات حسب الموارد المتاحة.
- اختيار معايير قياس الاختناقات والتحديات وتحديد نطاقها والاتفاق عليها، أو أي طريقة أخرى لتحديد الإجابات وتصنيفها.

درجة التحدي				الاختناقات والتحديات
← →				
3	2	1	0	
تحدي مرتفع	تحدي متوسط	تحدي منخفض	لا يوجد تحدي	المسائل السياسية والقانونية والمؤسسية
				القضايا العلمية والفنية
				القيود التشغيلية وتلك المفروضة على الموارد
				المسائل الخاصة بالأسواق

				أي تحديات أخرى
--	--	--	--	----------------

- الاعتبارات والأفكار الأخرى التي يمكن أن تتضمنها عمليات التقييم والتي يمكن اعتبارها مفيدة
- الجدول الزمني للتقييم الذاتي
- توليف نتائج التقييم الذاتي وتفسيرها
- نتائج التقييم
- التفسير
- تحديد الاحتياجات في مجال تنمية القدرات والاستراتيجيات المستقبلية بما في ذلك تحديد المعالم البارزة